



art ● interview

■ 30周年記念
アート・インタビュ

アンソニー・ クラウスの魂

NY・WOODSTOCKからの伝言

ニューヨークのウッドストックに住む気鋭のアーティスト、アンソニー・クラウス氏が、居留地のノザワビル1

Fに開廊した「TOYAMAAYA」のオープニングに、1月3日〜31日まで「CITYSCAPES」(都会の景色)をテーマに個展を開催。彼は、IBMや、メルセデスベンツなどの国際企業のコーポレート・アイデンティティ・アートも手掛ける企業イメージ・アーティスト。

旧居留地時代のノザワ15番館の改築壁面も、木、プラスチックなどを使った立体作品を掛けイメージアップを計った。ニューヨークのA・クラウス氏にインタビュ。

——色調の美しさと立体的、造形的で面白いですね。

「木とか水彩とか異なった素材の出会いを使って、斜めの線を配して躍動感を生みだすところがねらいです。斜めというのはムーブメント、動きを与えて生き生きとした感じを与える。人間という一つの有機的な日常的な生活と対立する、ハイテクや機械文明との対称を表現するといった意味もあります」

——斜めに対して丸を使っているのは地球ですか？

「丸というのは冥想的な無限性を現わします。そこに斜めの線によって、現代性やモダンな感覚を現わす。この冥想の中で急に現代に入って、リアリティに目覚めるといような組み合わせで、現代生活はそういう両極である、といったのです。最初は平面で二次元的なところから

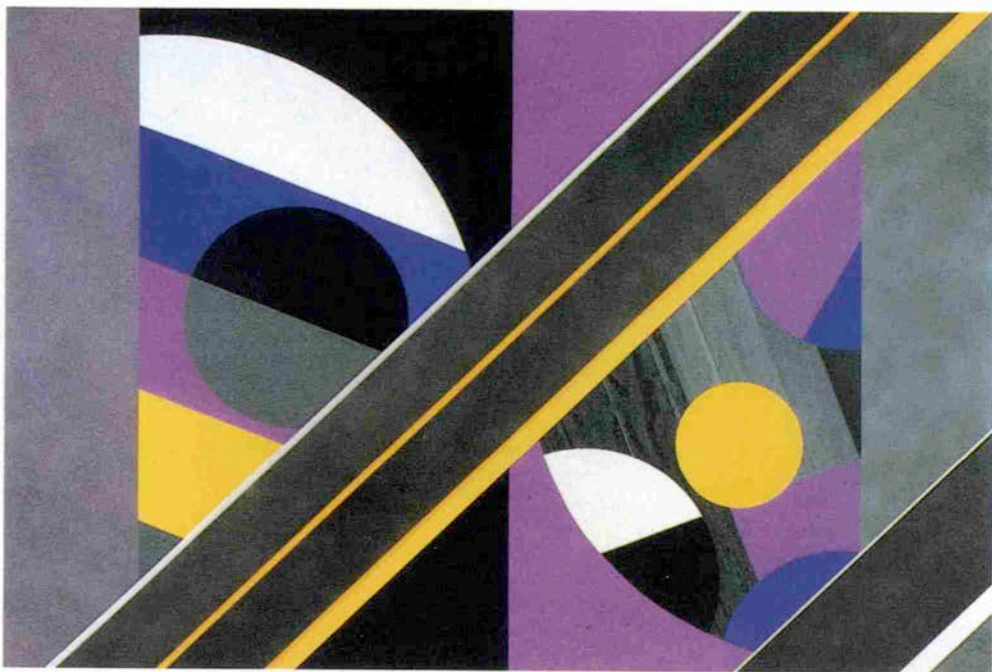
スタートしましたが、錯覚によって三次元に見せるという手法を取るようになりました」

——企業のイメージ・アーティストを目ざしているそうですが。

「IBMの企業のイメージ雑誌に私の作品を使ってもらったり、企業の製品を取り入れて作品を創ることもあります。ノザワ15番館の外に飾ってあるのも、木とプラスチックで、日本を木、西洋をプラスチックで表現し、西洋と日本の結合と調和を計っているということです」

——ニューヨークのTOYAMAAYAのギャラリーでは「最初ニューヨークで8月に開いて、オーナーの稲岡さんが大変気に入って下さって、12月に六甲店でフォトスクラブチャーターだけの個展をやりました。昨年の4月に東京へ初めて来ましたが、ニューヨークのような感じですね。神戸は感じも穏やかで、ボストンのような雰囲気でも落ちつきますね。食べ物も美味しいし女の人も美しい」

——日本とクラウスさんの感性がフィットしたんですね。「日本の禅や、竜安寺の石庭のアートや、茶道などにとっても興味があって、日本文化に深い関心を持っていたので、前世が日本人であったような気がします。(笑) 神戸の方々の親切さに心から感謝しています」とまだ独身のA・クラウス氏は、心優しい都会派のアーティストだった。



FROM WOODSTOCK, NEW YORK ANTHONY KRAUSS

Anthony Krauss



●旧居留地ノザビル1F TOYAMAYA ギャラリーで

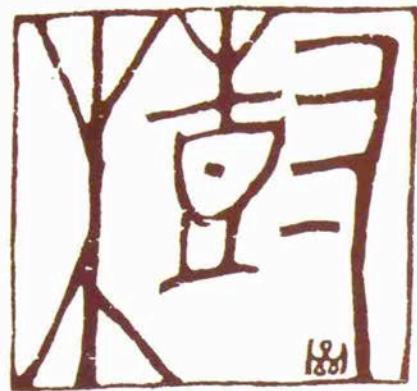


Photo Masao Kobayashi

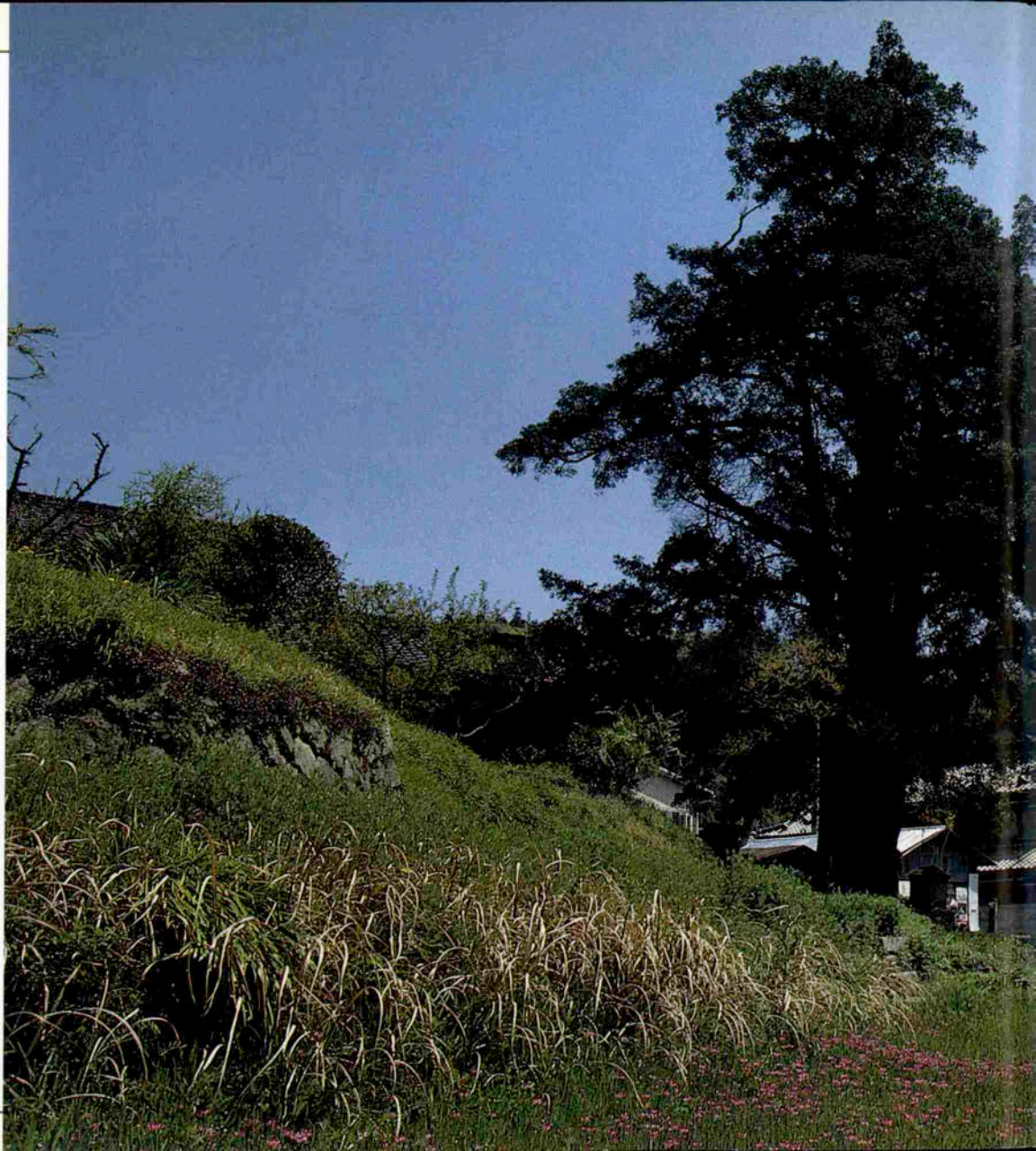
神戸の名木

白川堂東の石抱きかや

所在地 須磨区白川字堂東

□神姫バス白川北東六〇〇m

根が石塔を抱き込んでいたのでこの名で呼ばれている。石塔は室町末期のもの。土地の人は「神木」としてあがめている。樹齢四〇〇年



愛にこたえてハッピーエンド。



バラの香りに包まれて、お肌スベスベの美人が誕生。

●ローズリップス 花びらソープ・入浴剤
(7包入)・ボディシャンプー・ジェルソープ
ボディウォッシュタオル……………各1,000円
5階コンフォートシーン[®]バス&シャワー[®]



デートの思い出、
花のノートに綴ってください。

●アランハチソン
ノートブック……………1,200円
レディス用フリーノート…1,800円
マリークレール
ボールペン……………3,000円
6階文房具売場



彼女の指を独占したい。これが男の本心です。

●クレージュ シルバーリング…9,800円
ケース……………1,500円
1階アクセサリー売場



純愛や親愛の気持ちをいっ
ぱいくれた彼女たちに正々
堂々と男らしくこたえる日。
ご存知、ホワイト・デーがいよ
いよやって来ました。愛の言
葉には、愛の言葉で。プレゼ
ントには、プレゼントで。伝
えあって、贈りあって、ふたり
がハッピーエンドになる3月
14日です。



DAIMARU KOBE

電話(078)331-8121(水曜定休)

全館7時まで営業いたします。

3月14日(木)はホワイト・デーです。

ホワイト・デー クイックギフトコーナー

●3月11日(金)・12日(土)

●7階催会場(最終日5時閉場)

女の子の気持ちにこたえるホワイト・デーがもうすぐ。でも男性って、ホントはプレゼント選び、恥ずかしいんですね。"ホワイトデークイックギフトコーナー"は、その名のとおり、お待たせしないでプレゼントをお包みする、というもの。チョコレートやアクセサリー、おさいふなどかわいい小物がぎっしりです。



愛のお返しは
やっぱりマシュマロで。

●ゴンチャロフ
マシュマロ…500円
地1階 洋菓子売場



ウエストポーチに、ショルダーバッグに
変身します。

●FROM KOBE ウエストポーチ 13,000円
(パスポートサイズ)
1階 ハンドバッグ売場

ホワイト・デー ラッピング ア・ラ・カルト

●各階

大丸のオリジナル包装紙、袋、シール「遅くなってごめんね」カードをつりました。売場係員にお申しつけください。
<無料>

●6階ラッピングハウス

ここのラッピングはリボンが決め手。ホワイト・デーの文字がはいったリボンがいっぱい。ピンクや白のペーパーにかわいく結んで、この日をめいっぱいアピールしましょ。

ラッピングペーパー ……200円から
リボン(1m) ……80円から



スカーフも、ボックスも。おしやれどころが光ってる。

●スカーフ…5,800円/ボックス…500円
1階 シーズンプラザ

●表示価格の3%を消費税として別途頂戴いたします。

これが、神戸です。

●にしむら珈琲文庫／ゲスト 浅見敏彦さん

羊がとりもつ契

神戸税関長さんを迎えて

第62代目神戸税関長の浅見敏彦さんは神戸生まれ。初代伊藤博文から120年の歴史を持つ神戸税関は、兵庫県だけでなく中国地方四県、四国四県をも管轄エリアとしている。多忙に活躍される浅見さんをお迎えして楽しい午後のひとときのおしゃべり……。

川瀬 ご縁って不思議ですね。先日お店に来られた時何も知らずにお声を掛けたことから、今日一緒にお食事できる事になりました。

浅見 それが母と子の契を結ぶ事に……(笑)。

川瀬 豪華客船が話題になる華やかな時に、浅見さんのように素敵な方が昨年7月から神戸の税関長さんに来て下さるなんてピッタリなんでも、3年間でアメリカの50州を回られたんですって？

浅見 モットーは「経験に投資」。目に見えないが身に付くものです。ですから、アメリカも在任中に仕事以外で、0才の息子達と50州を旅行、息子の足跡をも残して来ました。住んでいたテキサスでは、私の牧場は広いから端と端で季節が違ふ“なんてホラがある(笑)”。アメリカは広大です。

川瀬 税関って大蔵省なんですね。貿易は通算省だし、恐い顔

で睨んでいると思えば警察のようですね(笑)。一種の関所で、税金を納めていただく所ですから。

川瀬 この北野店は18年前に開いた時から、代々神戸税関長さんが会員に入会して下さっているんです。官舎がトアロードに在って近くですからね。

浅見 お客様をご案内するのに、プレスティージアスな所だからですよ。神戸は日本一が沢山ありますが、日本一の珈琲のお店ですね。菊正宗の加納さんが「宮水に対する規制がありますが、にしむら珈琲さんとは規制が出来るずっと以前からのお付き合いですから」とおっしゃっておられました。

川瀬 この間、宮水審議会で宮水のお酒以外の利用は厳禁、ただしにしむら珈琲だけ許可すると言って下さって、大変嬉しかったです。

宮水を使う事は、昔子供とキャンプで六甲山に行きお水がおいしかった事にヒントを得たのです。

浅見 長年の実績でお墨付きが出たのですね。そして母の愛の宮水珈琲ですね。私も子供の頃遠足で行った甲山などで清流を見て、こんなに綺麗な水だからおいしいのになって思っていました。

川瀬 出身地は「東海道メガロポリス」と言われているようですが、浅見 神戸で生まれ、高校まで大阪で育ち、本籍は愛知、大学以降東京で昨年神戸に帰って来ました。ですから私の故郷は「東海道巨港都市」と言う訳です。神戸の街は山と海がマッチし、何より人間的です。港が市民生活と一体となつて息づいている、それが神戸の素晴らしさ。そして精神性。歴史と新しいものを調和させながら、お菓子の名前にもフレンチも日本を代表し、全国をリードするものがあります。

川瀬 でも、神戸って「一番」にはなりたがらないところもあるの。浅見 「さらっ」としてありますね。ずっと「神戸らしく」あって欲しいですね。

川瀬 時々、東京でこのお店を開いたらって言われるんです。でも神戸のこの坂に在るから生きて来るのですもの、って言うんです。私の生まれは京都なんですけど、もうすっかり神戸っ子に成り切ってしまった(笑)。

浅見 京都、大阪、京都という全く違う個性を持った大都市が隣接している。これは世界中捜しても他には無いです。個性を生かしながらプラスに向けて競走をしたらいいですね。

川瀬 神戸は楽しい事がいっぱい。パーティーや集りが多いですよ。

浅見 僕も、川瀬のお母さんも羊歳。今度はここで羊歳の会をしましょう(笑)。



▲川瀬喜代子会長と浅見敏彦神戸税関長。

シェ・ラ・メールにしむら

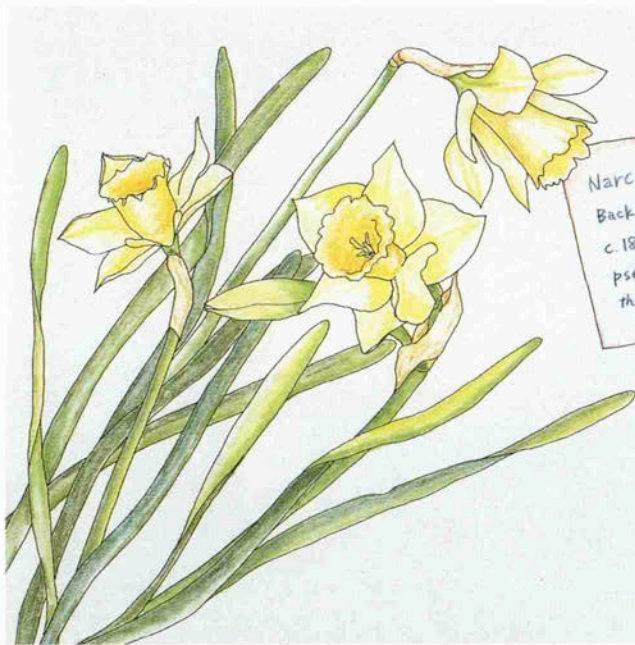
TEL 078・242・2467 月曜休

11:30A.M.～2:00P.M. 5:00P.M.～9:30P.M.

——クレンドサロンのお知らせ

〔木彫と卵の作品展〕4月9日(火)～15日(月)・にしむら珈琲御影店3F——

にしむら珈琲北野店2階の
シェ・ラ・メールにしむらは
会員制ではございません。



Narcissus 'Emperor' Raised by Will
Backhouse of Wolsingham, Co. Durham
c. 1865. A hybrid of *N. pseudonarcissus*
pseudonarcissus and *N. bicolor* L. and
the Pyrenees in France and Spain

ハ
フ
ー
ア
ト
ツ
・
シ
コ
ヨ
レ
ン
ク
パ
シ
ー
ク
ヨ
ク
ン

K. MUKAMI

春はいちばんに、
心に描れてくれるはず。

花のある生活。

毎日使うカップやお皿にも
花の絵柄を取り入れたリ、

身まわりのいろんなところに、
花のある生活。

春はいちばんに、
心に描れてくれるはず。

花のある生活。

毎日使うカップやお皿にも
花の絵柄を取り入れたリ、

身まわりのいろんなところに、
花のある生活。

春はいちばんに、
心に描れてくれるはず。

花のある生活。

毎日使うカップやお皿にも
花の絵柄を取り入れたリ、

身まわりのいろんなところに、
花のある生活。

メリーヒル
ゲルラン
ボンフカヤ
シス
ルーブル・プライムマロン
ダイアナ
ミッシェル・クラン
クロードレマ
タカノ
ココ山岡

三愛
キャンディッド・マス
メイソングレー
フォーセッド
ベネトン
ラッキーズ
ハニーハウス
イーストボーイ
ベネトン・ダグズ
フェアリー
サンクス・クラブ
リップスター
ペイトン・ブレイス
ヴィフ
ハルチゲン
ロイス・クレヨン
アラダグレッツ
ミシュー・エタム
アユージェ
クラブ・メッド
リーフノット
アトモスフェア
ヴィッキー
アラン・マスキャン
キャトルセゾン
ハウスオブローズ
ワコール
トリンプ
ラバブル
ミセラ
シエル
ベネン・インナー

FASHION PARK

神戸・三宮さんプラザ、センタープラザ3F
営業時間 11:00-18:00 PHONE 078-332-1698
第3月曜・定休日



LE GRAZIE-M 1990 By, Yuki Shintani

これは神戸を愛する人々の雑誌です
あなたのくらしに楽しい夢をおくる
神戸を訪れる人にはやさしい道しるべ
これは神戸っ子の心の手帖です

3月号目次 ● 1991 ● 359

- 表紙／(故)小嶋良平
セカンドカバー／西村 功
11 第1回神戸っ子賞受賞者発表
12 コウベスナップ／日仏友好のモニュメント受称決定
13 第20回ブルーメール賞部門別受賞者発表
文学部門－夏巳ゆらこ・音楽部門－大前哲
美術部門－田中昇・ファッション部門－柴田音吉
舞台芸術部門－貞松浜田バレエ団
18 アートインタビュ／アンソニー・クラウス
20 神戸の名木／(白川堂東・石挽きかや)写真・小林政夫
31 私の意見／米花悠
32 第20回ブルーメール賞・神戸っ子賞発表
34 30周年記念エッセイ／文・陳舜臣・絵・中西勝
36 連載エッセイ／文・三枝和子・絵・元永定正
38 トランペット吹きながらブラジル人歩き／右近雅夫
40 地域文化論／水谷頤介
42 第1回神戸っ子賞選考座談会／小笠原暎・石阪春生
小泉康夫
44 第20回ブルーメール賞選考座談会／選考委員
文学部門／杜山悠・田藤新・河内厚郎
音楽部門／出谷啓・小石忠男・柴田仁
美術部門／赤根和生・増田洋・伊藤誠・高橋享
ファッション部門／福富芳美・藤本ハルミ
中島正義・小泉美喜子
舞台芸術部門／佐野達実・名生昭雄・岡田美代
54 特集／旧居留地ルネッサンス基調講演／坂本勝比古
58 特集／旧居留地ルネッサンス／水谷頤介
61 特集／旧居留地ルネッサンスシンポジウム
コーディネーター／水谷頤介
パネラー／野澤太一郎・長澤昭・杉山知子・武田則明
大海一雄・小泉美喜子
72 ohタカラスカ座談会／酒井渥夫・杜けやき・一路真輝
76 ファッションズポット
83 神戸っ子30周年記念グラビヤ／ボクはコウベッコ
カメラ・竹崎謙司
86 神戸のお嬢さん／大伴みやこ・鈴木まゆみ
105 兵庫WALK／丹波年輪の里・マンガ・高橋孟
108 ネオモダメルヘン／篠原順子
117 コーヒーブレイク
118 動物園飼育日記／ゾウの動物史(17)／亀井一成
122 プロフェッサーPの研究室／岡田 淳
130 話題のひろば／①兵庫大公開展100日前2神戸文学賞
受賞式
132 神戸トビックス
134 神戸を福祉の町に／橋本 剛
136 有馬歳時記 139 KFSニュース
140 神戸百貨会だより
142 モダンカルチャー
144 シネマ試写室／シエルタリング・スカイ・窪川長治
146 ぴっといん
148 ポケットジャーナル 151 神戸っ子倶楽部会員情報
152 ルポルタージュ神戸／ひめがくキャンパスランド
文・有井 大
156 連載小説「恋き」作・刀護喜美子 カット・南和好
161 小嶋良平名作表紙絵シリーズ(3)金井元彦
178 新連載エッセイ「北野物語」文・宮本豊子
／写真・中村年延
180 海・熱・港／ほうや丸
目次作品／新谷1系紀
カメラ・米田定範・池田年夫・松原卓也



SAMOTO CLINIC

佐本
産科

ママといっしょに



赤ちゃん：七利 静香 ちゃん（平成2年12月13日）

ママ：真佐子さん

パパより「何事があっても力強く乗り切れる人間に！」

ママより「スケール大きく、健康で皆から好かれ、幸
の人生を歩んでほしい！」

★佐本産科・婦人科★

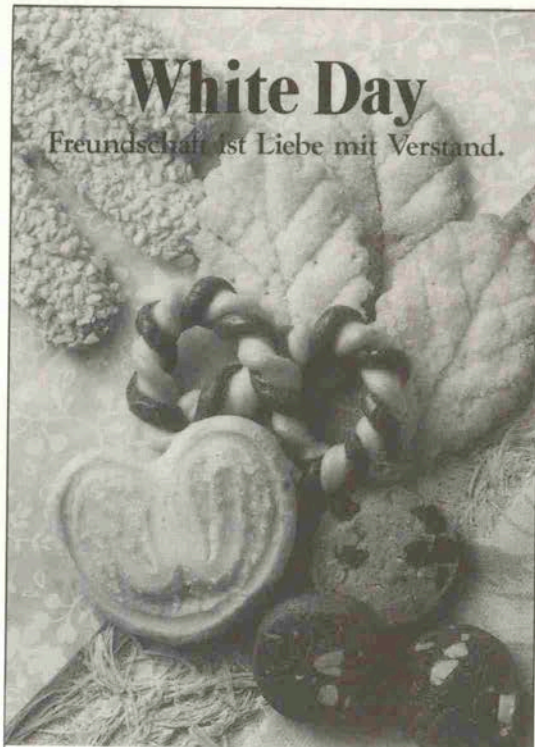
佐本 学

神戸市兵庫区中道通4-1-15
☎575-1024(病室) ☎576-9639

市バス上沢4 停南スグ

White Day

Freundschaft ist Liebe mit Verstand.



言葉より、もっと上手に伝えたい。
ユーハイムのビスケット。

一枚一枚を大切に焼き上げた
ビスケットやパイの数々。
バレンタインのお返しに 心を込めて贈って下さい。

Juckheim's

Die große und kleine Feinbackwaren
Küche Frankfurt am Main
Seit 1881

さそいあって、春



角田由美さん

▲ジャケット ¥39,800
スカート ¥22,000

植村真美さん

▲ジャケット ¥42,000
パンツ ¥25,000
スカーフ ¥19,800

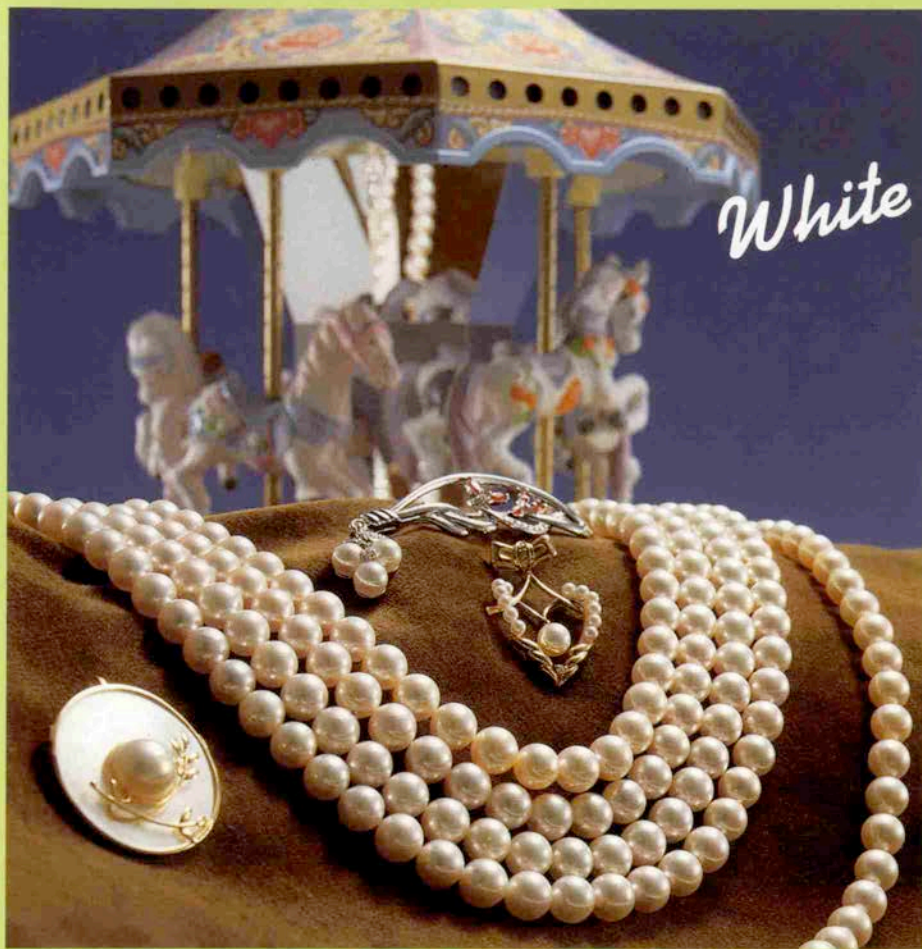
前川泰子さん

GIO SPORT
DOLCE **MAC** 2F

▲ブラウス ¥35,000
キュロットスカート ¥35,000



HEAD OFFICE 7F NEW CENTER 1-6-22/SANNOMIYA-CHO CHUO-KU KOBE CITY 078-392-1651
SANNOMIYA MAC
THE BLAZER SHOP MAC
DOLCE MAC
FESTA MAC
BENET TON MAC
FUJIIIDAIMARU MAC
SUNVIOLA MAC
PLENTY MAC
SANNOMIYA CENTER-GAI 1 078-391-0895
TOR-ROAD 078-391-0896
SANNOMIYA CENTER-GAI 2 078-332-0141
HIMEJI FESTA 2F 0792-89-4738
HIMEJI FESTA 3F 0792-22-1333
KYOTO FUJIIIDAIMARU 2F 075-211-0857
TAKARAZUKA SUNVIOLA 3F 0797-71-4830
SEISIN PLENTY 2F 078-992-0088



White Day

二人でまわるメリーゴーランド
ステキなプレゼントを贈ります。

MORI
Pearls
Co., Ltd.

森真珠株式会社

神戸市中央区二宮町1丁目4-15
本 社 (078) 241-2125(代)
2階ショールーム (078) 222-5881(代)
(年中無休) 駐車場有り

3月20日(水)～27日(水)

クリアランスセール 2Fショールーム
お値打ち品を取り揃えております。
皆様のお越しをお待ちしております。

□私の意見

交流と創造

「神戸っ子」

三〇年に想う

米花 稔

〈神戸大学名誉教授
福山大学教授〉



二一世紀を前にしてよくとりあげられるキーワードの中で、交流と創造という言葉は、どの場合でもひとつの位置をもっているように思う。そして「神戸っ子」三〇周年をいま想うと、早くよりこの言葉が底流になって歩んできたと思えてくるのである。

「継続することは創造すること」とは聞き覚えの言葉であるが、この三〇年を思ってその感を深くする。昭和三〇年代半ば、日本は中進国で先進諸国を目指し貿易自由化に努め、やがて高度成長、環境問題、二度のオイルショックによく耐えて、世界の中の日本といわれるようになるや、東西の壁の撤去と平和への期待、またたく間もなく湾岸戦争などの世界の激動下いまわが国は国際的責任と貢献が問われている。国際港都神戸はそれらの影響を直接にうけつつ、三〇年前には全くみられなかったポートアイランド、六甲アイランドを前にし、六甲背山には学園都市からスポーツ活動まで多様な展開である。このような直接間接の環境変化の三〇年を、タウン誌として成長しつづけるには、地道な創造が基盤にあったはずである。

その創造は交流によって触発されることが多い。昨年翻訳出版されたアメリカ再生のためのMITの調査「Made in America」のなかでも「協調と個人主義の混和」がひとつの条件として提示されている。交流が基盤といっってよい。八年程前、筆者のかかわる協会で、若い人々の検討結果を、当時「来るべきは交流社会」としたのである。まさしく「神戸っ子」は誌上はもちろんそれにかかわる諸行事において、当初から試みてきたのは「交流」でなかったであろうか。いま情報社会といふネットワーク社会といわれるが、まさしく各分野での交流について、それを容易にする仕掛けと裏方が求められている時代であるといえよう。

「神戸っ子」三〇年に「私の意見」を求められて、相互にかかわる「交流」と「創造」の役割をお祝いの言葉としたいのである。

★月刊神戸っ子30周年記念文化賞／第20回受賞者発表

BM ブルー・メール賞

副賞各20万円
新谷瑛紀制作
海の女神ブロンズ像

神戸の新鮮なイメージ創りを続けてきました月刊神戸っ子は、この3月号で創刊30周年を迎えました。これもひとえに皆様方のあたにかいご支援の賜と、厚く御礼申し上げます。

小誌は創刊10周年を機に、神戸の文化を推進するために文化賞「ブルー・メール（青い海）賞」を設定いたしました。本年、第20回を迎え、各部門別に選考会を開き、左記5名の方に賞をお送りすることになりました。副賞には地元企業のご協力により各部門の受賞者に賞金20万円と記念品（彫刻家・新谷瑛紀氏による海の女神のブロンズ像）が授与できることを心から感謝いたします。

これからの地域社会の中から世界に通じる文化を育むべく、努力精進してまいりたいと存じます。今後ともご支援のほど、よろしくお願いいたします。

△授賞式は4月4日（木）午後6時からポートピアホテル・大輪田の間で行います▽

□文学部門

選考委員

杜山 悠・河内 厚郎・田麿 新

夏巴ゆらこ

△作家▽

舞台はバリ。クリスマスから年があげ昭和天皇の崩御を知る10日余り。美学専攻の主人公はバリの異邦人。日本から訪ねてきた男友達に求婚されても旅の途中の気分。冷えた石壁に足音が、疲れやすい女の息遣いを20枚に綴る筆力。明晰な文章力が魅力的。

△田麿 新▽

□音楽部門

選考委員

小石 忠男・柴田 仁・出谷 啓

大前 哲

さとし

△作曲家▽

大前哲は今や国際的に評価される、兵庫県在住の中堅作曲家である。昨年10月31日に行なわれた「北野徹打楽器リサイタル」に於ける、新作「モノマー」は、大前のアイデアの集大成であり、傑作として評価された。

△出谷 啓▽

□美術部門

選考委員

赤根 和生・増田 洋・伊藤 誠・高橋 享

田中 昇

△彫刻家▽

画家にスプレーの名手がいるように、彫刻家に研磨機の名手がいる。手の延長として研磨機を自在に操り、自らを石へ移していく。その展開は詩に変化した石、石に変化した詩の世界に他ならない。詩人の名は、田中昇である。

△増田 洋▽



□舞台芸術部門

委員 佐野 漣箕・名生 昭雄・岡田 美代



貞松・浜田
バレエ団



△バレエ団

□ファッション部門

委員 福富 芳美・中島 正義・藤本ハルミ・小泉美喜子



柴田 音吉

△柴田グループ代表

神戸紳士服の元祖ともいふべき柴田音吉洋服店の四代目で、柴田音吉を襲名しハイカラ神戸の伝統を受け継いだ心意気と、英国のドーメル社と共に伝統あるオーダーと新しい高級ブレタに挑み新風を起す。

△小泉美喜子



神戸つ子賞

のある方に賞を贈らせていただきます。副賞として、ブルーメール賞同様、地元企業のご協力により賞金20万円とブロンズ像が授与されます。

委員

小笠原 暁・石阪 春生・小泉 康夫



淀川 長治

△映画評論家

神戸の人達にとって、非常に身近で親しみやすい方です。神戸に対しても良い意見を持ってもらえる。評論家としても単に神戸のみにとどまらず全国的に貢献度が高い。神戸が恋人の淀川さんにびったりの賞です。

△小笠原 暁

★ブルー・メール賞協賛企業

財団法人 井植記念会	株式会社 神戸 風月堂	株式会社 ノーリツ
株式会社 イズム	株式会社 シヤルレ	バンドー化学株式会社
UCC上島珈琲本社	神栄石野証券株式会社	株式会社 森 真珠
株式会社 エルアイシー	角南商事株式会社	株式会社 山 勝 真珠
株式会社 大月 真珠	株式会社 そごう神戸店	株式会社 ユーハイム
オールスタイル(株)	株式会社 大丸神戸店	株式会社 ワールド
株式会社 木下 真珠	株式会社 田崎 真珠株式会社	
神戸地下街株式会社	日本たばこ産業株式会社	

△社名50音順